

??????????

?????????? (???? ?????)

??? 5?? ????? 2022 (*)

«???????????? – ????????? – ????????????????????????????? (???) – ??????
2006/112/? – ????????????? – ???
???????????? – ????????????? V, ?????? 2 – ?????????????????????????????
???????????? – ???
??»

???? ??????? C218/21,

?? ??? 267 ?????, ???
?????????? ?? Supremo Tribunal Administrativo (??
?? ????????????? 17?? ???
2021, ??? ???

Autoridade Tributária e Aduaneira

?????

DSR – Montagem e Manutenção de Ascensores e Escadas Rolantes SA,

?? ????????????????? (????? ??????),

??, T. von Danwitz ??? A. Kumin (????????????),
????????????,

????????????????????????: T. ?apeta

????????????????????: ?. Calot Escobar

??,

??:

– ? DSR – Montagem e Manutenção de Ascensores e Escadas Rolantes SA,
?? J. Vilaça da Fonseca, advogado,

– ? ??? P. Barros da Costa ??????
???????????? L. Inez Fernandes ??? ??? R. Campos Laires ??? ??? ????????????????????????????????? P. Barros
da Costa ??? ??? R. Campos Laires,

– ? ??? M. Afonso ??? ??? V. Uher,

??
??

????????????????????????????

???????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?V, ??????? 2, ??? ????????? 2006/112/?? ??? ?????????????, ??? 28?? ??????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? 2006, L 347, ? 1, ??? ?????: ??????? ???).

2 ? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? Autoridade Tributária e Aduaneira (????????????????? ??? ?????????????????? ??????, ??????????????) (??? ?????: ?????????????? ?????) ??? ??? DSR – Montagem e Manutenção de Ascensores e Escadas Rolantes SA (??? ?????: DSR), ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? (????) ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??????

?? ????????? ??????????

?? ?????????? ??? ??????????

3 ? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????? VIII, ? ?????????? ?????????????????? «?????????????????» ??? ??????????? ?? ??????????? 2, ?? ?????? ?????????????????????? «????? ??? ?????????? ??? ??????????????????». ??? ??????????? ?????? ?????????????????????????, ?????????? ??????, ?? ?????? 96 ??? 98 ??? ??????????

4 ?? ?????? 96 ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????:

«?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??????????????»

5 ?? ?????? 98, ??????????????? 1 ??? 2, ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????:

«1. ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????????? ??????????????????»

2. ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???»

[...]»

6 ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ? ?????? VIII ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? 3, ?? ?????? ?????? ??? ?????? «????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????». ??? ?????????????? ?????? ?????????????????????????, ?????????? ??????, ?? ?????? 106 ??? 107 ??? ??????????

7 ?? ?????? 106 ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????:

«?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? ?????????????? [???? ?????????????? ?????????], ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? [?????????????????] ?????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????? IV, ??? ??? 31 ?????????????????? 2010, ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 98.

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? IV.

?? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????????????????????? ??????????????»

8 ?? ????? 107 ??? ????? ????????? ?????????? ?? ?????:

«?? ??????????? ??? ??????????????? ??? ????? 106 ?????? ?? ????????? ??? ?????????? ???????????????:

- ?) ?? ????? ?????? ?????????? ??????????,
- ?) ?? ?????????????? ????? ?????? ????? ?????????????? ?????? ?????????? ???????????????,
- ?) ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????.

?????????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????.

9 ?? ?????????????? IV ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? 106 ??? ?????????? ??????. ?? ????????? 2 ??? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?? ??????:

«????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????».

10 ?? ?????????????? 3 ??? ?????????? VIII ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? IV ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? 2009/47/?? ??? ??????????????, ??? 5?? ?????? 2009, ??? ?????????????????? ??? ?????????? 2006/112 ????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? (?? 2009, L 116, ?. 18). ??????????????, ?? ??? ?????????? 2009/47, ?????????????????? ?????????? 10? ??? ?????????????? III ??? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? 98 ??? ??????????. ?? ?????????????????? ??? ?????????? 10? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????? 2 ??? ?????? ?????????????????? IV ??? ?????????? ???.

?? ?????????????????? ?????????

? ?????????? ???

11 ?? ?????? 18, ?????????????? 1, ??? Código do Imposto sobre o Valor Acrescentado (????????? ?????? ?????????????????? ??????), ???? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? (??? ??????: ?????????? ???), ?????????????? ?? ??????:

«?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????:

- ?) ??? ??? ??????????????, ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?, ? ?????????????????? ?????? 5 %?

[...]

- ?) ??? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ? ?????????????????? ?????? 21 %.»

12 ?? ????????? 2.24 ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????? ?? ??????:

«?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ??? ??????????????, ??? ?????????????, ???
????????????, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?? ???? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ????????????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ???? ??????????
??? ?????????????? ?? ?????????, ?????????, ??????? ??????, ?????? ? ??? ???? ???? ???????????
?????????????????»

? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ? ??? ????
??? ?????????????? ?? 20 % ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????»

? ?????????? ??????????

13 ???? ?? ?????? 204 ??? Código Civil (????????? ???????):

«1. ????? ?????????? ???????????:

[...]

e) ?? ?????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????

[...]

3. ????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ???? ?????????? ??
????????? ??????»

14 ?? ?????? 1207 ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????:

«? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??? ?????? ? ?????? ??? ?????? ??????????????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ????? ??????
?????????»

15 ????????? ?? ??????? 1421, ?????????????? 2, ?????????? b, ??? ?????? ??????, ??
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????

16 ? DSR ?????? ?????????????? ?????????????????????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????
????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ??????????????????»

17 ????? ?? ?????????? ?? ?????? 2007, ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????, ??????????????
????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?? ???? ???? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ???
????????????? ??????»

18 ????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 2011, ? ?????????????? ?????
????????????????? ?? ?????? ? DSR ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
?????»

19 ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????
?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? Tribunal Administrativo e Fiscal do
Porto (????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????, ??????????????) ?? ??? DSR, ?
?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? 16?? ?????????????? 2017.
?????????????, ?? ?????????????? ?????? ??????, ??????? ??????, ??? ?? ?????????????????? ??????????????

????????? ????? ???? ????????? ???? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ???, ?? ?? ??????, ???
????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ?????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????
????????????? ?????????? ?????? ??? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????
??? ?????????.

20 ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? 16?? ?????????????? 2017
????????? ??? Supremo Tribunal Administrativo (????????????? ?????????????????? ?????????????????,
????????????????), ?????? ??? ?????????????? ?????????????????.

21 ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???, ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ???, ?????????? ???
????????? 2.24 ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?, ? ?????????????? ?????????????????
????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???
?????????????, ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??????????????????
?????????????. ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? 2.24, ? Direcção
de Serviços do IVA (????????????? ?????????????? ???, ?????????????????) ?????????????? ?????????????????,
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????

22 ?????????, ??? ??? ?????????????? ??????. 30036, ??? 4?? ?????????????? 2001, ?????????????? ??? ?
???????? «????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????», ? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????
2.24, ?????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?????????????? ??? ??? ?? ratio legis ??? ?????????????? ??????
????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????. ?????????????,
????? ??? ?????? ???, ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????? ?? ?????? ??????????, ??? ?????????? ??????, ?
????????? ??? ?????????? 1421, ?????????????? 2, ?????????????? b, ??? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????????
?? ?????????????????????? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????.

23 ?????????, ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??
????????? ??? ?????????, ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????????, ?????? ??? ??? ?????????? ???
8?? ?????? 2003, ?????????????? ?????? ?????????? (C?384/01, EU:C:2003:264), ?????????????? ??? ?? ??????
????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??
????????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ??????????????, ?????????????? ??? ?
????????????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????????????? ??????

24 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????
????? ?????????????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????, ?? ?????????????????, ?? ?????????????? IV,
????????? 2, ??? ?????????? ???, ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????. ?????????? ?????
????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? IV, ?????????? 2.

25 ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????
????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ???
????????? ??? 16?? ?????????????? 2017, ?????????? ?? ??? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?? ?????????????? «????????????????? ??????» ??? ?????????? «?????????????» «????????????????????? ???
?????????????», ?????? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? 2.24 ??? ?????????????????????? ??????
????????? ??? ?????????????? ? ??? ??????????????????????, ?????????????, ??? ?? ?????????? ?????? ??????????
????????????????? ?????? ?? ?????????? 204, ?????????????????? 1, ?????????????? e, ??? ?????????????????? 3, ?? ?????? 1207 ?
?? ?????? 1421, ?????????????????? 2, ?????????????? b, ??? ?????????? ?????????.

26 ??? ??? ?????????? ?????, ?? Supremo Tribunal Administrativo (????????? ?????????????? ??????????????) ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????;

«1) ?????????? ?? ?? ?????????? ??? [...] ?????????, ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? IV ??? [...] ?????????? ???, ? ?????????????? ?????????? [2.24] ??? ?????????????????? ????? ?????????? ??? ?????????????? ? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ???;

2) ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????, ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? IV ??? [...] ?????????? ???, ? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? –???????? 1207, ????????? 204, ?????????????? 1, ?????????? [e], ??? 3, ??? ?????? 1421, ?????????????? 2, ?????????? [b], ??? ?????????? ?????????? (????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? “????????????? ??????” ??? ??? “?????????????” ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????????);»

??? ??? ?????????????????? ??????????????

27 ?? ?? ?????????????? ???, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????, ???’ ?????????, ?? ?????????????????? ??, ???’ ????’ ?????????????? ??? ?????????????????? IV, ????????? 2, ??? ?????????? ???, ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? «????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????» ????? ?? ?????????? ?????.

28 ?? ?????????????? IV, ????????? 2, ??? ?????????? ???, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? 106, ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??? «????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????».

29 ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ???, ?? ?????? ??? ?????????????????? IV, ????????? 2, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? (?????. ?????????????? ??? 9?? ?????????? 2020, AJPf Cara?-Severin ??? DGRFP Timi?oara, C?716/18, EU:C:2020:540, ?????? 30 ??? ?????? ?????????????????????? ??????????????, ??? ??? 17?? ?????????????????? 2020, BAKATI PLUS, C?656/19, EU:C:2020:1045, ?????? 42).

30 ?? ??????????????, ??? ?????? ???, ?????? ?? ?????????????? IV, ????????? 2, ??? ?????????? ???, ? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ??? ? DSR ?????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????

31 ?????? ?? ?????????????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ????????????? IV, ?????? 2, ?????????, ?????, ?? ? ?? ????? ????????? ?????????? ?????????????????, ????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????, ??, ?????????, ?? ?? ????????????????? ?????? ?????? ?? ????????? ?????????? ??????????.

32 ??? ???? ???? ????? «?????????» ?? «????????», ?????????????? ?? ??????? ? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????, ? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ????????

33 ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??, ?? ?? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? IV, ?????? 2, ??? ????????? ???.

34 ??? ?????? ?? ?? «????????? ??????????», ?????? ?? ?????? ?????? ?? ? ??? «?????????» ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ??????, ? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ??????. ?????, ?? ?????? «?????????» ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ? ?????????????.

35 ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ????????????? IV, ?????? 2, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?? ??????????????

36 ?? ?????????? ??, ? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ??' ?????, ?? ? ????????? «????????? ??????????», ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? «?????» ? «????», ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????, ??' ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????. ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? IV, ?????? 2, ?? ?????????? ???.

37 ?????????????????? ?????? ??' ?????? ??, ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?????? ??????, ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????????

38 ?? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????? ??, ?????? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? «????????????? ??????????????» ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? IV, ?????? 2, ?? ?????????? ??, ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????. ?? ?? ?????? ?????, ?? ??????????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????????????

39 ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? IV, ?????? 2, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????

40 ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ????????????? IV, ?????? 2, ?? ?????????? ??, ? ?????????? ?????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??, ??????????

????? ? ???? ? ????????, ???' ??? ????????? IV, ????? 2, ???
???????, ? ? ????????? ?????????? ????????????? ??????????, ?
????????? ? ? ?????????? ?????????? ????, ?????????? ???? ?????? ????
«????????????? ????
????????? ??????????» ??? ? ? ???? ???????.

?? ? ? ?????????? ??????

48 ????????? ? ? ??????? ????????????? ???? ? ???? ???? ?????????? ? ? ?????? ??????
?? ?????????? ????????????????? ???? ??????? ??????? ???? ?????????? ?????????????, ?' ???
????????????? ? ?????????? ??? ???? ????????????? ??????. ? ???? ???? ?????? ?????????????
???? ?????????? ?????????????? ???? ?????????????, ???? ???? ? ???? ??????????, ??? ?????????????.

??? ???? ??????? ??????, ? ????????????? (???? ??????) ?????????????:

???' ??? ?????????? ???? ????????????? IV, ????? 2, ??? ????????? 2006/112/?? ???
????????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ??????? ? ? ???? ????????? ??????
???????????????? ?????, ? ?????????? ?????????? ???? ????????????? ?????????????
??????????, ? ?????????? ???? ?????????? ????????????? ?????, ?????????? ???? ??????
??? «????????????? ???? ?????????? ?????????? ??????????» ??? ? ? ???? ?????????.

(???????????)

* ?????? ?????????????: ? ?????????????.